

Christ the Redeemer Catholic Church

12745 Oriole Ave. Grand Terrace, CA 92313 | Parish Office 909-783-3811

Email: ctrcgt@sbdiocese.org

www.ctrcgt.org - [Facebook.com /ChristtheRedeemerGT/live/](https://www.facebook.com/ChristtheRedeemerGT/live/)

Thirty Third Sunday in Ordinary time | November 19, 2023 | Trigesimo tercero domingo de Tiempo Ordinario



WELL DONE MY GOOD AND
FAITHFUL SERVANT.
SINCE YOU WERE FAITHFUL IN
SMALL MATTERS,
I WILL GIVE YOU GREAT
RESPONSIBILITIES.
COME, SHARE YOUR MASTERS JOY.

Matthew 25:23

MISSION STATEMENT

As a parish family of believers, united with the Catholic Church, throughout the world, we the people of Christ the Redeemer, proclaim our belief in the message and mission of Jesus Christ. We live out these beliefs in our worship at Mass, through prayer, faith sharing services, and works of charity. As His disciples, we seek to become visible signs of God's love to others in our community and throughout the world.

Administrator:

Rev. Anthony Waturuocha, ext. 200
awaturuocha@sbdiocese.org

Parish Staff

Office Coordinator

Maria Rubalcava, ext. 201

mrubalcava@sbdiocese.org

Office Secretary

Asteria Garcia, ext. 202

asgarcia@sbdiocese.org

Office volunteer

Pat Sanchez, ext. 203

Religious Education Coordinator

Mark Tumaming, 909-783-3800, ext. 205

mtumaming@sbdiocese.org

PARISH OFFICE REGULAR HOURS:

Monday - Friday 9:00 AM - 1:00 PM

WEEKDAY MASSES:

8:00 AM (English)

WEEKEND MASSES:

Saturday: 5:00 PM (Vigil in English)

Sunday: 8:00 AM (English)

10:00 AM (English)

12:00 PM (Español)

YOUTH MASS:

1st Sunday of Every Month - 5:30 PM (English)

St. Jude Mission Syro-Malabar: Sunday 2:00pm

MONTHLY MASS :

1st Saturday of Every Month - 8:00 AM

CONFESSIONS: Saturdays: 4:00 - 4:45 PM

EUCCHARISTIC ADORATION / HORA SANTA

1st Friday of the month 6:00 - 7:00 PM

Primer Viernes del mes 6:00 - 7:00 PM

HOLY DAYS OF OBLIGATION:

As published in the bulletin



Welcome to Christ the Redeemer Catholic Church

33rd Sunday in Ordinary Time

November 19, 2023

“Blessed are those who fear the Lord, and who walk in his ways” Psalm 128

PARISH COUNCIL

Chris Orem - Chair
Sally Marquez - Secretary
Eric Robles, Arturo Cerda,
Daniel Sanchez, Chris D'Silva,
Ex-Oficio—Mike Avila



FINANCE COUNCIL

Darcy McNaboe - Chair
Joe Kohorst, Lourdes Razon,
Clara Batyi, Menaka Burkitt,
Manuel Palencia

PARISH MINISTRIES

LITURGICAL MINISTRY

Altar Servers	Manuel Palencia	
Altar Society	Aurora Mendoza	909-227-5709
Art & Environment	Terrie Gatlin	909-825-3021
Extraordinary Minister of Holy Communion	Fernando Hernández	951-778-2768
Usher/Greeter	Eric Robles	951-897-5302
Lectors	Arturo Cerda	909-754-4912
English Music	Tim Jordan	909-496-4069
	Jolene McGarrah	951-966-0587
Spanish Music	Julio Barrios	951-265-2302
Sacristans	Fernando Hernandez	951-778-2768
	Aurora Mendoza	909-227-5709

CATECHETICAL MINISTRY

Baptism Prep.	Fernando Hernandez	951-778-2768
RCIA /RCIC	Debbie Gamboa	951-212-7350
		dgamboa@sbdioocese.org
Marriage Prep.	Open	
Annulment Advocate	Juanita Bigelow	909-370-2758

PRAYER GROUP MINISTRY

Grupo de Oración	Daniel & Carmen Sanchez	909-213-2019
Our Lady of Fatima	Juanita Bigelow	909-370-2758
Our lady of Guadalupe	Daniel & Carmen Sanchez	909-213-2019

PARISH LIFE MINISTRY

Youth Coordinator	Mark Tumambing	909-783-3800 ext. 205
Bereavement	Pat Sanchez	951-809-5725
Helping Hands	Mike Auld	909-213-0622
Hospitality	Jeff & Rebecca Moses	909-783-3811
Social Activity	Rosie Whitehead	951-809-2577
Technology	Chris D' Silva	909-586-4686
Audio/Visual	Gilbert Barron	909-533-1804
St. Joan of Arc	JoAnn Robles	909-783-3811

COMMUNITY OUTREACH MINISTRY

Bible Studies	Tom Knipper	909-239-3849
Estudio biblico	Open	909-783-3811 ext. 203
Ministry to the Sick	Patricia Kelley	951-662-9467
Pro-Life	OPEN	909-783-3811

DIOCESAN APPROVED MINISTRY

Knights of Columbus	Mike Avila	KofC-12050.ORG
---------------------	------------	--

MAINTENANCE VOLUNTEER

Mike Avila	951-333-8799
Chris Orem	909-800-1031
Eric Robles	951-897-5302

FACEBOOK MASS LIVESTREAMING

Chris and Eva D' Silva	951-586-4686
Chris Orem	909-800-1031

WWW. CTCRCGT.ORG

Christina Garza	cgarza@sbdioocese.org
John Paul De Vera	jpdevera@sbdioocese.org

Our Lady of Fatima Corner

Christ the Redeemer families, thank you for continuing to pray the Rosary to Our Lady of Fatima for vocations, world peace and for all our needs. Our Lady of Fatima, pray and intercede for us.

UPCOMING PRESENTATIONS

11/19/23 - 11/25/23 Kenny, Josaiah & Monica Plair Family 10 am Mass
11/26/23 - 12/2/23 Christopher, Caleb & Eva Da'Silva Family 8am Mass





Mass Intentions | Intenciones de Misa

Saturday/ Sábado November 18	Vigil Mass English 5:30 pm	+Randy Sossaman— Repose
Sunday/ Dom. November 19	Mass English 8 am	Leodigario Vinzon—Successful Surgery +Manuel Carranza - Death Anniversary +Laura Silvestre - Death Anniversary +Nelida Kho - Eternal Repose
	Mass English 10 am	+John Paul O'neill - Death Anniversary
	Misa Español 12 pm	+Reynaldo Y Piedad Avila - DEP +Edmundo Gonzalez - DEP Renee Alejandro Torres - DEP +Piedad Avila—3 anniv. Luctuoso

Weekday Masses | Misas Diarias

Monday/Lunes November 20	8:00 am	+Edmundo Gonzalez - Repose +Dee Kaloshian - Repose
Tuesday/ Martes November 21	8:00 am	
Wednesday/ Miércoles November 22	8:00 am	
Thursday/ Jueves November 23	8:00 am	
Friday/Viernes November 24	8:00 am	Frankie Espinosa - Birthday

Mass Intentions If you have any Mass intentions, please contact the parish office 7 to 9 days in before the date you're requesting.

Intenciones de Misa Si tiene alguna intención de Misa, por favor póngase en contacto con la oficina parroquial de 7 a 9 días antes de la fecha que solicita.



If you wish to make a donation for our weekly altar flowers, please call the parish office .

TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the Toll free **Sexual Misconduct Hotline: 1-888-206-9090**

PARA REPORAR EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la **Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada al 1-888-206-9090**

Dear God, we place our worries in your hands. We place our sick under your care and humbly ask that you restore your servant to health again. Above all, grant us the grace to acknowledge your will and know that whatever you do, you do for the love of us. Amen.

Querido Dios, ponemos nuestras inquietudes en tus manos. Ponemos a nuestros enfermos bajo tu cuidado y te pedimos humildemente que devuelvas la salud a tu siervo. Sobre todo, concédenos la gracia de reconocer tu voluntad y saber que todo lo que haces, lo haces por amor a nosotros. Amén.

Prayer Requests | Peticion de Oracion



Cassandra Angel Marty Edrich Elda Diaz Darcy McNaboe Jack and Carol Ramirez Regina Ronquillo Joey Estrada Lino Hernandez Pacing Dayrit Mike Mejia Teresita Beltrán Jaramillo Salvador Boise Lillian Lopez Maria Shores Shelley Hoidahl Frank Villalobos Jeff Digiantomasso Laura LaBelle	Greg Nelsen Peter Vasquez Jermiah Masih John Shad Maria Aguilar Carranza Ana Carranza Maria De Jesus Gurrola Elena Robles Fernando & Consuelo Hdz. Lucia Flores Guardado Perlita Montayre Natalie Nava Eric Garcia Maria Ruvalcaba Manuel Beltran Fely Malan Fernando Mack	Eric & Delilah Garcia Nancy Perrah Phillip Sanchez Pascal D'Silva
---	--	--

Prayer Requests for our Military Peticion de Oración por nuestros Militares

(A) Airforce (AR) Army (M) Marines (N) Navy (CG) Coast Guard (V) Veteran

Charles Arroyo Ramon A. Borja Matthew Brueggeman Gio Dean Dantes Benjamin Davis Ronnie R. Garcia Keith Gatlin Zachery Gomez David Keeling Jr. Scott C. Meily Christopher Palencia Joseph Quinones Sergio Rodarte Carlos Rodriguez Conrad Salinas Reuben Sepulveda Justin Swartzbeck Asher Zane Williams	Christopher De la Torre Jonathan Martinez Rodrigo Rocha Jr. John R. Salas Ali Perryman Cecilia Castro Jones Jaran Jones Jordan Campa Anthony A. Corrella Tristan Lucas Alyssa Maestas Gabriel De Leon Lili Lepe Joaquín Aboytad José Burton Edgar Solís Denise Delgado Arden T. Garcia (N) Valerie S. Garcia (N)	Eric Andrew (N) Jayden Montano (N) Francisco Espinosa (NV) Evelyn Alcocer (NV) Connor Donovan (N) Denise Delgado (N) Michael Delgado
--	--	--

SUNDAY ANNOUNCEMENTS November 19, 2023

1. This year's Advent Penance Service will be on Monday, December 18th by 7 PM. Let us start getting ready for this. Twelve priests have already been invited.
 2. We are grateful to our new "Tree of Life" family members. Jolene McGarrah/ Corinne Robinson, and Barbara Crossey. Total pledges to date are \$119,800. Please join us & help pay off the Parish Rectory Debt.
 3. From Richard Barron - As we approach the happiest time of the year, the Knights of Columbus will again conduct the "Keep Christ in Christmas" poster contest. Watch for more information as we get closer.
 4. PMFP - Spring 2024 enrollment is now available. Classes in English will be held online (Zoom) every Wednesday from 6:30 PM to 9:00 PM and will start on January 3, 2024. The program concludes on June 12, 2024. Please contact Sunny Sanchez, PMFP Director, on Tel. 909-475-5375 for questions.
 5. Our Lady of Guadalupe celebration is on Tuesday, December 12. We want to start this year at 5 AM Las Mañanitas and dance, 7 AM Mass and procession to the Robinson Hall, breakfast, and singing to the Virgin Mary in the hall. This Sunday, the committee will have a table outside the church. Please donate Flowers, tamales, pans, drinks, etc.
 6. Please remember to place the All-Souls Day Envelopes on the Altar. Masses will be celebrated for them by different Catholic priests in November and December.
 7. Our parish office will be closed on November 23 and 24th for the Thanksgiving holiday.
 8. Please, let us pray for Respect for Life and vocations, the end of all wars, God's healing of our sick parishioners and siblings, and the happy repose of our deceased relatives and friends in November.
 9. We wish everyone a happy Thanksgiving. May the Lord grant us all a peaceful celebration close to those we love.
- Happy New Week!

ANUNCIOS DE DOMINGO | 19 de novi., 2023

1. El Servicio de Penitencia de Adviento de este año será el lunes 18 de diciembre a las 7 PM. Comencemos a prepararnos para ello. Doce sacerdotes ya han sido invitados.
 2. Estamos agradecidos a nuestros nuevos miembros de la familia del "Árbol de la Vida". Jolene McGarrah/ Corinne Robinson, y Barbara Crossey. El total de las promesas hasta la fecha es de \$119,800. Por favor, únase a nosotros hoy y ayude a pagar la Deuda de la Rectoría de la Parroquia.
 3. De Richard Barron - A medida que nos acercamos a la época más feliz del año, los Caballeros de Colón llevarán a cabo de nuevo el concurso de carteles "Mantengamos a Cristo en la Navidad". Estén atentos a más información a medida que nos acerquemos.
 4. PMFP - La inscripción para la primavera de 2024 ya está disponible. Las clases en inglés se llevarán a cabo en línea (Zoom) todos los miércoles de 6:30 PM a 9:00 PM y comenzarán el 3 de enero de 2024. El programa concluye el 12 de junio de 2024. Por favor contacte a Sunny Sanchez, Directora del PMFP, en el Tel. 909-475-5375 para preguntas.
 5. La celebración de Nuestra Señora de Guadalupe es el martes 12 de diciembre. Queremos empezar este año a las 5 AM Las Mañanitas y danza, 7 AM Misa y procesión al Salón Robinson, desayuno, y canto a la Virgen María en el salón. Este domingo, el comite tendra una mesa afuera de la iglesia. Por favor donen Flores, tamales, cazuelas, bebidas, etc.
 6. Por favor recuerden colocar los Sobres del Día de Todas las Almas en el Altar. Se celebrarán Misas para ellos por diferentes sacerdotes católicos en noviembre y diciembre.
 7. La oficina parroquial estara cerrada el 23 y 24 de noviembre por el dia de accion de gracias.
 8. Por favor, recemos por el Respeto a la Vida y las vocaciones, el fin de todas las guerras, la curación por Dios de nuestros feligreses y hermanos enfermos, y el feliz descanso de nuestros familiares y amigos difuntos en noviembre.
 9. Deseamos a todos un feliz Día de Acción de Gracias. Que el Señor nos conceda a todos una celebración feliz cerca de nuestros seres queridos.
- ¡Feliz Semana Nueva!

LOST & FOUND

If you have forgotten an item in the church, please visit the Parish office and claim it. Unclaimed items will be donated to charity at the

Christ the Redeemer, Grand Terrace

Diocesan Development Fund Campaign Progress

Diocese Goal: \$28,700.00

Pledges Made: \$46,064.00

Gifts Received: \$47,277.30 Donors: 160

Percent of Goal: 164.73% as of 11/15/2023

UPDATE

The Parish Office will be closed on
Thursday November 23rd and Friday November 24th
for the Thanksgiving Holiday.

May everyone have a safe and blessed Thanksgiving !



La Oficina Parroquial estará cerrada el
jueves 23 y viernes 24 de noviembre
por el Día de Acción de Gracias.

Que todos tengan un
seguro y bendecido Día de Acción de Gracias.

Happy Thanksgiving
Take Time to Pause, Reflect
and
Thank God
for
Your Blessings



“TREE OF LIFE”

The Tree of Life project is in full swing. Pledges can be paid in a single payment or in installments. They can be made by check, cash, or online through OSV Giving. If interested, please drop your pledge off after church to a volunteer, place the envelope in the collection basket, or bring it to the Parish.

Total pledge to date: \$119,800 .

Thanks for your support. For questions please contact:
Terrie G. at (909)825-3021 or Edith N. at (951)236-7093

“EL ÁRBOL DE LA VIDA”

El proyecto del Árbol de la Vida está en pleno apogeo. Las promesas se pueden pagar en cuotas o como un solo pago. Se puede hacer con cheque, en efectivo o en línea por OSV Giving. Si está interesado, por favor entregue su promesa después de Misa a un voluntario, coloque el sobre en la canasta de recolección o llévelo a la oficina parroquial.

Total en contribuciones hasta la fecha: \$119,800 .

Para preguntas llame a: Rosie Whitehead al (951)809-2577

Please prayerfully consider giving online

1. Visiting our Church Offertory Website
2. Create an account
3. Schedule your recurring gifts.

Online giving is the electronic way to participate.
“Secure and Confidential”

Por favor, considere la posibilidad de donar en línea

1. Visitando nuestro sitio web Ofertorio de la Iglesia
2. Crear una cuenta
3. Programar sus regalos recurrentes.

El dar en línea es la forma electrónica de participar.
“Seguro y Confidencial”



Christ The Redeemer Church | Grand Terrace, Ca | Religious Education Office

Coordinator of Office of Religious Education

Mark Tumaming

Mtumaming@sbdiocese.org | 909-783-3811 ext 205

Sunday: 10 am - 2:30 pm

Tuesday - Thursday: 4:30pm - 8:00pm

Monday, Friday and Saturday: Closed



I'm thankful, Lord - so thankful
You've blessed me day by day.
Food, shelter, friends and family
You've given when I pray.

And though I am quite grateful
for these things I hold so dear;
what I really cherish most of all
is Your presence ever near.

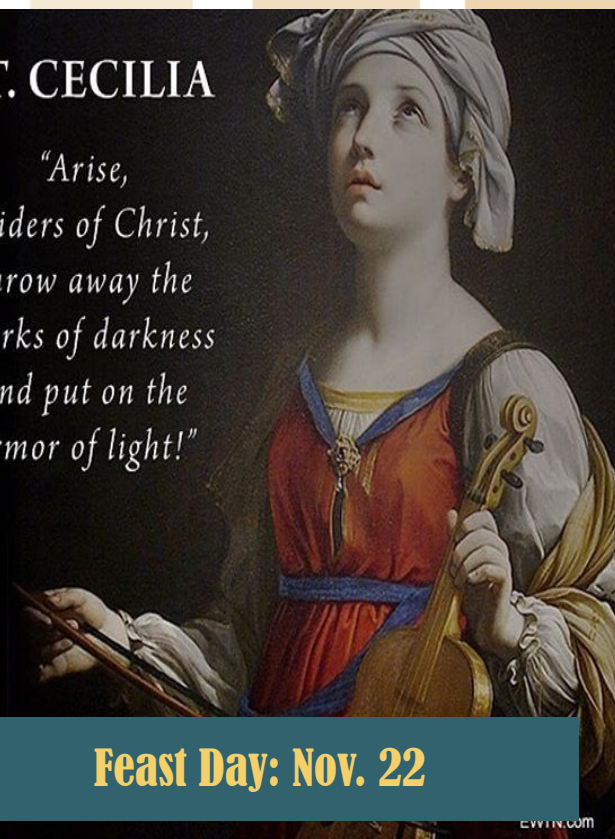
I may be full or empty.
I may be glad or sad.
But You're the constant in my life,
the best blessing I could have!

Thank you, Lord.
I love you.

Happy Thanksgiving!
From the Religious Education Office!

ST. CECILIA

*"Arise,
soliders of Christ,
throw away the
works of darkness
and put on the
armor of light!"*



Feast Day: Nov. 22

FEAST OF THE PRESENTATION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

November 21st

